

那一年，我在 LCSC 學到的:交換生心得

2013 年，約莫年底的時候，我從語言中心助理那裏得知華梵大學有交換生計畫。當時懷抱出國留學夢想的我，聽到學校有提供這樣的機會，沒有想太多，決定回家問媽媽能不能讓我有一次機會出國學習、見世面。對於沒有出國經驗、沒有長時間離開家裡的我說，這是非常難得的機會。不僅可以讓我的英語能力提高到更高的層級，也可以讓我學習獨立，以及開闊視野。一年過去了，我不後悔我當初做的決定，更甚至覺得感謝我的選擇、感謝華梵大學提供的機會，還有感謝媽媽的支持。在這一年的期間，我學到的不只有英文，更多的是生活經驗，還有文化體驗。所以不管是誰來問我，我都會很肯定的說出國一年絕對比待在華梵四年還值得。

Lewis Clark State College (路易斯克拉克州立學院，簡稱 LCSC) 是華梵大學合作交換生計畫多所大學的其中一間姊妹校。學校的位置坐落在 Idaho (愛達荷州) 的一個小城市 Lewiston (劉易斯頓) 裡。校園不大，不管要去哪棟樓都可以在 5 分鐘內走到，所以基本上只要熟悉每棟樓的位置，並不太會迷路。因次，在語言學校 IIE 的校規裡，在校園裡迷路不構成遲到的理由。Lewiston 是個很純樸的鄉下小鎮，居民很多都是退休老人，且白人比例較高，鮮少能見到黑人。不像都市的摩登男女，這裡的學生穿著普遍算樸素，生活也較為單純。在同學家或宿舍開 party 是美國大學非常普遍的社交活動，只不過有幾項事情要特別注意，就是在美國合法喝酒年齡是 21 歲，還有音量要特別注意，不能太吵，再來就是毒品也不能碰。學校會再三跟學生告誡千萬不要以身試法，不管是在語言學校還是剛進入大學的新生訓練時，尤其對於國際學生，學校都會叮嚀學生未成年請勿飲酒。所謂未滿 21 歲不得飲酒，不僅僅只有不能喝到酒這麼簡單而已，還包括不能手裡拿酒。如果被抓到的時候未成年者正喝著酒，或手裡拿著酒，或成年者正在遞酒給未成年者，成年者跟未成年者都會一起被抓。如果是未成年者自己拿酒喝呢？無論是未成年者自己拿酒喝還是已成年者給酒喝，只要有未成年者在的場合，雙方都有責任。如果要喝酒，請確保已滿 21 歲，或確保未滿 21 歲的人不要碰到酒，不然如果被警察或保全抓到，這場 party 就提早結束了。除此之外，大麻也是一個滿需要注意的部分。大家都知道大麻在美國某些州裡面是合法的產物。不過在 Idaho，吸食大麻還是不合法的喔！可是有趣的是，過了一座在 Snake River 上方的藍色橋，也就是 Lewiston 隔壁的城市 - Clarkston (克拉克斯頓) 你就可以合法吸食大麻了。因為 Clarkston 是隸屬 Washington (華盛頓州) 的，而大麻在 Washington 是合法的。整個 LCSC 校區是全面禁菸的，所以如果是癮君子的同學們，請到校園以外的地方吸菸喔！如同我前面所述，LCSC 校園不大，如果想在課與課間 15 分鐘解個小饞，走幾步路就可以到校外抽菸囉！需要注意的事情有很多，學校到時候會一一闡述給學生注意，尤其是國際學生。畢竟來到一個完全不同文化的異國，學校當然有義務要告訴學生該注意什麼。國際學生來到美國都會擔心被種族歧視或被霸凌等狀況，學校也會特別注意。LCSC 對於這方面落實得相當確實，若學生在校內或

校外遭到種族歧視或霸凌，施暴者會遭到學校開除，若是校外人士，學校也會向警方報告處理。基本上過去在 LCSC 發生學生被霸凌及歧視的案例相當少，因為這裡的人普遍都滿友善的。雖然偶而亞洲人走在路上會莫名其妙被開車過去的白人大聲咆哮，但通常我們的做法就是不要理他們。若是真的覺得受到很嚴重的屈辱，記下他們的車牌向校方報備，校方也會幫學生處理。

除了在校園內有很多需要注意的事項外，其實在美國生活有更多事情是在台灣生活久了不知道的生活習慣。剛開始是需要時間去摸索跟習慣的，我們稱之為-culture shock(文化衝擊)。例如上廁所的衛生紙要丟哪呢?前陣子在台灣掀起話題的議題之一就是擦完屁股的衛生紙到底應該丟垃圾桶還是馬桶?台灣因為礙於衛生紙的材質及排水系統的設計，無法每個馬桶都做到吸收衛生紙的狀態，因為無法分解衛生紙可能會造成排水管堵塞。然而在美國是完全沒有這種問題的。大家都是把衛生紙沖進馬桶裡，廁所裡的垃圾桶不是給你丟衛生紙的，而是給你丟衛生棉及其他垃圾的，所以垃圾桶通常不會放在馬桶旁邊。剛開始我還覺得納悶為什麼公廁的垃圾桶這麼小，或居家的廁所垃圾桶離馬桶那麼遠。原來是衛生紙要沖馬桶，不然擦過穢物的衛生紙丟垃圾桶堆積多了會孳生細菌非常不衛生喔!另一項衛浴設備的差異就是排水孔。不知道你家浴室地板有沒有排水孔呢?我家的浴室有喔!基本上還是有很多台灣浴室地板是有排水孔的，所以我們就是水大開，讓他肆意噴灑，頂多事後再用拖把拖乾地板，或讓它自然乾。可是在美國可是沒有排水孔的，每個浴缸一定會有浴簾。洗澡的時候一定要把浴簾拉上，而且浴簾的裙襬要在浴缸裡面，不能讓他在浴缸外面飄，這樣才能達到防止水噴灑到浴缸外面的地板造成浴室淹水的情況。每間美國家庭裡的洗衣系統通常就是一台洗衣機還有一台烘乾機。在台灣我們也有烘乾機，但老一輩的人還是覺得衣服讓洗衣機脫水後拿出來讓太陽曬比較好。可是美國家庭裡都是衣服洗完後直接烘乾，所以是沒有地方可以曬衣服的喔!再來就是洗碗機制。依照每個家庭的做法不同，有些家庭洗碗是用手洗，有些則是會依賴洗碗機。我待過的兩個寄宿家庭都是用手洗的，所以我對於洗碗機的使用法並不熟悉，但如果家裡是用洗碗機的，其用法是需要稍微學一下的。還有一件事對於美國人非常正常的是每個家庭裡幾乎都會有養狗或貓，所以對於有宗教因素或本身怕這些小動物的人來說，這方面的資訊要特別注意一下。其他居家家規要看每個寄宿家庭的主人，在入住前或剛入住的時候可以問一下他們，他們基本上都會很樂意協助國際學生的喔!

關於生活要注意的瑣事有太多太多，其餘的就等有機會去 LCSC 深造的同學來慢慢摸索了。接下來要跟各位分享這 9 個月在 LCSC 上了些什麼課。第一學期我是在語言學校 IIE 上課的。IIE 總共有 8 個階級，分別為: Beginning A/B、Intermediate A/B、Advanced A/B、Pre-Bridge 還有 Bridge。每一期都是兩個月，只有 Bridge 分上下共四個月。Bridge 順利通過後就可以正式上大學的課程了。IIE 就是給英語能力不足以上大學的國際學生提升英語能力的學程。我在 Bridge 的期間上了很多讓自己可以在大學成為更成功的學生的課。例如有教學

生如何運用各種資源查資料，及在報告裡註明出處如果有引用不是出自於自己想出來的資料或語句。在這邊要特別提醒有興趣去美國念書的同學，我們都知道抄襲是違反智慧財產權的，只是一般在台灣的大學對於這方面的懲處沒有這麼重，頂多是該份作業分數低或被當掉，可是在美國這可是非常嚴重的罪狀喔！不要以為美國大學教授不會看，他們只要把覺得可疑的句子放上 Google，一翻兩瞪眼，馬上可以把你稟報到校長那，接下來就會被踢出 LCSC 了。台灣的大學教授有的可能睜一隻眼閉一隻眼，但是在美國絕對不能有這種僥倖的想法。除了寫自己故事或心得的文章以外，其他的報告教授幾乎都會要求學生附上 work cited page，把學生有用在報告裡的資料出處附上，這樣就能避免抄襲的問題了。除了查資料這門課程對我來說很受用以外，presentation skills 這堂訓練上台報告技能的課也是我很喜歡且受用的課。在華梵有些老師會約略講一下 ppt 應該要麼做會比較好，但沒有人真正教學生一個好的、完整的 presentation 應該是什麼樣子。在北美，在大學，上台發表的表現非常重要。教授會依據你在台上的表現打分數，比重還不輕喔！所以為了要讓教授印象好、分數高，presentation 是一個可以努力方向。基本上在語言學校的課程對我來說挑戰性沒有那麼高，但仍然還是很棒的經驗。我覺得在語言學校最精采的是他們安排的 multi-culture week(多元文化週)。在這一週 IIE 會安排一些好玩課程例如：看手相、拳擊、畫杯子……等等。在這些課程裡面你可以選幾個有興趣的上。其他規定學生必須做的就是展示自己國家的攤位、去當地的小學或在 LCSC 大學的某些世界文化課程裡跟學生介紹自己的國家，還有就是國際晚餐。我覺得最好玩的就國際晚餐。每個國家的國際學生做兩樣自己國家的特色食物，然後在國際晚餐當天給全校的人吃。我們當時做的是蔥油餅跟茶葉蛋，評價還算不錯呢！

關於 IIE 有太多太多趣聞可以分享了，無法在這一贅述。但能跟來自不國家的學生交流是很有趣的事，你可以從他們身上看到各國人的特性，間接認識世界。在交換的其間我認識了韓國人、阿拉伯人、中國人、日本人、馬利人、印尼人還有印度人。這些在台灣認識不到的人帶我進入新的世界，讓我的眼界更開闊。到了第二學期，我離開了 IIE 語言學校，到 LCSC 的大學部修學分。我修了心理學、公共演講、寫作還有人類學。基本上這些課都還算輕鬆，但所謂的輕鬆可不是混混就可以過的喔！教授要你交的 paper 還有 presentation 都要做才可以。其實說這些課不難，但還是需要花心思跟時間去完成的。雖然只有短短的兩學期，但我覺得在 LCSC 過得非常充實、學得很多。在一門我最喜歡的英文課裡，教授一開始就告訴所有的學生說：「我不是要你們來這裡跟我同意的，我是要你們來跟我吵架的。」他給我們灌輸的觀念是，不要這麼輕易認同跟相信別人所告訴你的，我們要一直對事情保持疑問的態度。亞洲學生都太習慣聽話，老師說什麼、父母說什麼、朋友說什麼、大家說什麼我們就盲從跟隨，從來都不會質疑為什麼。但是北美的文化不是這樣，學生都很有想法、很有疑問，上課教授丟什麼問題，幾乎都會有學生回答，而且還不

僅僅一個，有時候可能兩、三個，然後就各自說各自的意見，教授也會聆聽他們的意見然後解說。所以在美國上課你絕對不會看到學生都在做自己的事不聽教授上課，反之，他們會很積極的參與論。對於亞洲學生，這真的是很需要學習的地方。國際學生通常會擔心自己的能力無法跟美國學生相比，但其實這點也不需要太擔心，因為教授們都是很寬容、能溝通的。他們能理解國際學生的障礙，也很願意幫忙。只要你下課找教授、在他們的 office hour 去辦公室找他們，或用 e-mail 跟他們聯絡，他們都會很樂意幫忙。在這裡要提醒各位，美國大學學校或教授要聯絡學生都是用 e-mail。不管是作業、考試或臨時停課，除了在課堂上會提醒外，他們都是用 e-mail 來通知的。不像在台灣我們都是在 Facebook 或 Line 用群組彼此通知，所以在美國學校善用 e-mail 是非常重要的。幫助學生的管道還有一個就是 Writing Center。那裏都會有老師輪流駐守，任何學生有寫作上面的問題都可以請教他們，或當學生寫完一份 paper 想請他們幫忙檢查，讓該份作業可以得到更好的成績。不用覺得丟臉，因為很多美國學生也會去。我們國際學生也許文法、用字不像美國學生這麼厲害，但有時候我們比他們還會分析、還有組織能力。所以不要害怕，也不要害羞，大家都很樂意幫助國際學生的。

關於在美國這一年的學習之旅，我有太多的故事可以分享，但無法在這裡完整一一呈現。我可以很確定的告訴你這一年真的太充實，你可以說我是出來玩的、出來學習的、出來看世界的，也可以說我是出來讓自己成熟獨立的。LCSC 不是多麼拔尖了不起的學校，Lewiston 也不是一個多熱鬧、多好玩的城市，但能有機會出來見見世面、學習新的東西、讓自己成長，同時又充實自己，何樂而不為呢？在這裡就是 Play hard, work hard!